

Acta Historica

Prospects and biases in READing Swedish 16th century documents

Anu Lahtinen

anu.z.lahtinen@helsinki.fi

Professor of Finnish and Nordic History

University of Helsinki

Transkribus User Conference, Vienna 8-9 Nov 2018

Survival and use of documentation

historical processes and events



partial documentation



partial survival (and decay) of sources



selection and archiving of sources



editorial choices regarding publishing



digital solutions and choices of digital processes



Acta Historica, National Archives of Finland

- Ca. 2000 pages of miscellaneous documents between 1365-1611 (mostly from the 16th century)
- Documents related to administrative decisions and orders
- Making a case for small, sporadic, yet important material
- Building a base for a bigger project in studying the 16th century documents
- Crowd sourcing the 16th century?

The screenshot displays the digital archive interface for Acta Historica. At the top, there are navigation tabs: **Server**, **Overview** (selected), **Layout**, **Metadata**, and **Tools**. Below these are several metadata fields:

Document:	Asiakirjat 1570-1591, ID: 76243
Collection:	Acta Historica 1300-1600, ID: 21436
Filename:	Asiakirj_10.jpg
Image URL:	https://dbis-thure.uibk.ac.at/f/Get?id=YMVFJJYUWQ
Transcript URL:	https://dbis-thure.uibk.ac.at/f/Get?id=WHMAADQBI
Page/Transcript ID:	3310187/5722819

Below the metadata is a "Thumbnail Overview" section with a "Show Document Manager" button. It contains a grid of 18 document thumbnails, each with a status label above it:

7: In Progress	8: Ground Truth	9: Ground Truth
10: Ground Truth	11: Ground Truth	12: Ground Truth
13: In Progress	14: In Progress	15: Ground Truth
16: Ground Truth	17: In Progress	18: Ground Truth

The thumbnails are color-coded: blue for "In Progress" (7, 10, 13, 17) and green for "Ground Truth" (8, 9, 11, 12, 15, 16, 18). Each thumbnail shows a small image of a document page.

The best scribes are easiest to READ - more work for other stuff needed

Transkribus v1.5.3 (06_11_2018_14:15), Loaded doc: Asiakirjat 1570-1591, ID: 76243, Page 10, file: Asiakirj_10.jpg [Image Meta Info: (Resolution:300.0, w*h: 2962 * 4374)]

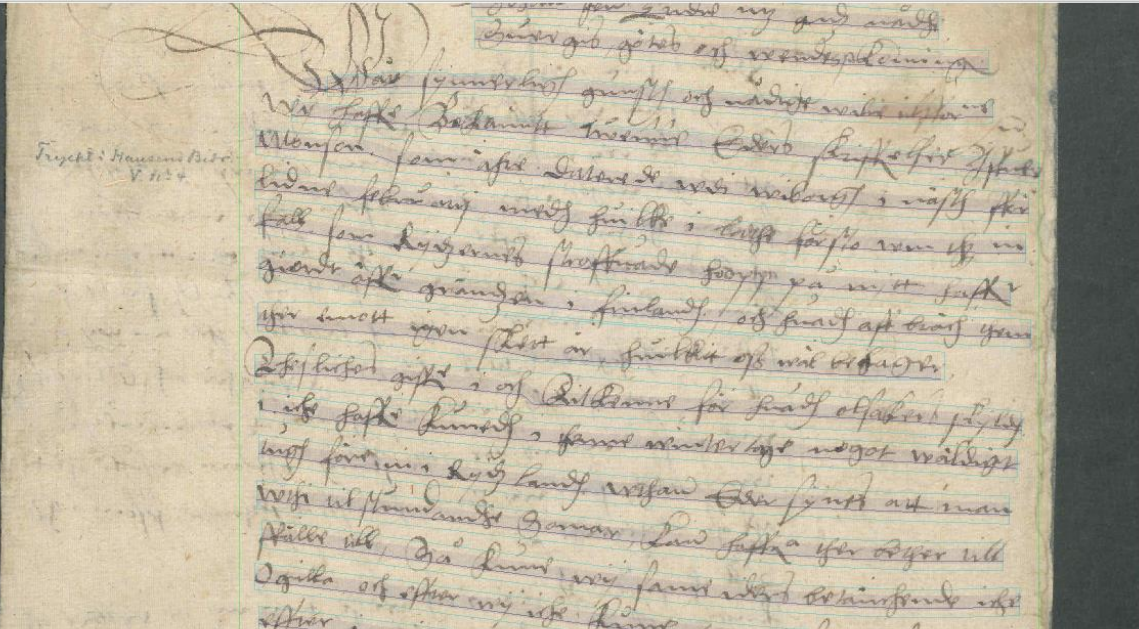
Search current document... 10 / 451 Ground Truth

Server Overview Layout Metadata Tools

Document: Asiakirjat 1570-1591, ID: 76243
Collection: Acta Historica 1300-1600, ID: 21436
Filename: Asiakirj_10.jpg
Image URL: <https://dbis-thure.uibk.ac.at/f/Get?id=YMVFJJYUWQ>
Transcript URL: <https://dbis-thure.uibk.ac.at/f/Get?id=WHMAADQBI>
Page/Transcript ID: 3310187/5722819

Thumbnail Overview:
Show Document Manager

7: In Progress	8: Ground Truth	9: Ground Truth
10: Ground Truth	11: Ground Truth	12: Ground Truth
13: In Progress	14: In Progress	15: Ground Truth
16: Ground Truth	17: In Progress	18: Ground Truth



1-1 Johan then Treidie met gudz nådhe
1-2 Suerigis, götes och vendis etc. Konung
1-3 Wår synnerligh gunsth och nådige wili tilforene
1-4 Wii haffue Bekåmitt twenne Eders skriffuelser Iffuer
1-5 Monson. som ähre daterede udi wiborgh i nästh För
1-6 lidne februarii medh huilke i lathe försto um thet in

Thank you!

anu.z.lahtinen@helsinki.fi